

# WOHNEN IN HOYERSWERDA

DIE ZEITUNG FÜR DIE MIETER DER WOHNUNGSGESELLSCHAFT MBH HOYERSWERDA



## ▶ RÜCKBLICK-AUSBLICK

- Mieterfest - Ein Rückblick
- Neuer Park - Mitten im Neustadtzentrum

mehr ab Seite 02



## ▶ SPLITTER

- Gotthard Schäfer stellt aus
- Rechtsecke

mehr ab Seite 06



## ▶ LEBEN & WOHNEN

- Freier Wohnraum
- Freie Gewerberäume

mehr auf Seite 08



## ▶ RÜCKBLICK - AUSBLICK | S. 02-03

- Mieterfest - Ein Rückblick
- Veranstaltungstipps
- Neuer Park - Mitten im Neustadtzentrum
- Förderverein Wohnen zu Hause e.V. gegründet

## ▶ BAUVORHABEN | S. 04-05

- Modernisierung & Instandsetzung

## ▶ SPLITTER | S. 06-07

- Gotthard Schäfer stellt aus
- Herzlichen Glückwunsch
- Rechtsecke
- Mieterbänke
- Gewerbemieter stellen sich vor
- Unser neuer Azubi

## ▶ LEBEN UND WOHNEN | S. 08

- Freier Wohnraum
- Freies Gewerbe
- Freie Stellplätze

# MIETERFEST



## 20 Jahre Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda – Ein Rückblick

20 Jahre Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda waren uns Anlass genug, den Erfolg des Unternehmens, die Zusammenarbeit mit unseren Mietern und vielen regionalen Firmen an einem zentralen Ort von Hoyerswerda zu würdigen. Wir bedanken uns an dieser Stelle noch einmal bei allen Mietern und Gästen, die unserer Einladung zum Mieterfest im Juni gefolgt sind und gemeinsam mit uns gefeiert haben aber auch all jenen, die mit ihrem Einsatz und ihrer Unterstützung zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben.

Das Programm mit regionalen und überregionalen Künstlern lockte alle, die sich mit ihrer Stadt verbunden fühlen oder ganz einfach Lust auf Hoyerswerda hatten auf die neu gestaltete Mehrzweckfläche am Zentralpark. Interessant war zu sehen, wie das Publikum entsprechend dem Kulturprogramm wechselte und uns jederzeit ein volles Zelt bescherte.

Den Abschluss der Veranstaltung bildete ein Höhenfeuerwerk, welches den Himmel über dem Hoyerswerdaer Stadtzentrum erstrahlen ließ.

# VERANSTALTUNGS TIPPS

## ▶ Hoyerswerda

09.09. – 31.12.2011  
Orange Box – Ausstellung  
„Hoyerswerda, Herbst 1991“

31.10.2011 18:00 Uhr  
Zoo Hoyerswerda  
Halloween-Nachführung  
durch den Zoo

14.11.2011 19:00 Uhr  
Schloss Hoyerswerda – Hoyerswerda – Stadt der Zukunft  
Stadtgespräch mit Oberbürgermeister Stefan Skora

25.11. – 27.11.2011  
Kulturfabrik Hoyerswerda e. V.  
15. Liederfest Hoyschrecke

09.12. – 11.12.2011  
Altstadt Markt – Hoyerswerdaer  
Weihnachtsmarkt

26.12.2011 10:00 Uhr  
Zoo Hoyerswerda – Weihnachtliche  
Führung durch den Zoo

## ▶ Energiefabrik Knappenrode

15.10.2011 18:00 – 24:00 Uhr  
Nachtschicht

04.12.2011 10:00 Uhr  
Barbara – Andacht

## ▶ Schwarzkollm

01.10./02.10.2011  
KRABAT-Mühle – Ernte-Dank-Fest

Der Erlebnishof KRABAT-Mühle Schwarzkollm präsentiert sich als Zentrum der evangelischen Sorben um Hoyerswerda mit verschiedenen kulturellen Höhepunkten unter Mitwirkung vielfältigster Laiengruppen. Ein herbstliches Markttreiben lädt zum Erleben lausitzer und sorbischer Produkte ein. Die Festveranstaltung findet im Rahmen des 100-jährigen Bestehens der Domowina statt.

27.11.2011 14:00 Uhr  
Dorfplatz – Weihnachtsmarkt

In einem schönen Flair von Dorfplatz, Kirche, Heimatstube, Weihnachtspyramide und Köstlichkeiten genießen Sie die weihnachtliche Stimmung.



**Wir wünschen uns, dass diese Anlage in den kommenden Jahren ihr gepflegtes Aussehen behält. Alle Bürger und Gäste Hoyerswerdas sind herzlich zu einem Besuch des Parks eingeladen.**

Fielmann unterstützte die Parkgestaltung mit der Pflanzung von drei Stieleichen.

## NEUER PARK MITTEN IM NEUSTADTZENTRUM

**Am 22. Juli 2011 wurde die Parkanlage den Bürgern und Besuchern von Hoyerswerda zur Nutzung übergeben.**

Ein Park mit einer Freiraumgliederung, welche aus achsialen städtebaulichen Bezügen abgeleitet wurde, mit neuer Topographie und eigenem Flächenrhythmus. Der **Mehrzweckplatz** ist auch künftig für vielfältige Aktivitäten in der Stadt, wie Kultur, Kunst, Handel, Freizeit und Sport vorgesehen, aber auch als nutzbare Bewegungsfläche für Passanten und sequentielles Parken geeignet. Der **Stadtgarten** besticht durch seine bewegt fließenden Linien, umgeben von Blüte, Gestalt und Duft der Pflanzen und dem Geräusch lebendigen Wassers, ein Ort zum Flanieren und Schauen. Der **Terrassenhain** ist eine terrassenförmig angeschüttete Fläche. Hier findet man mehrstämmige Bäume im Kontrast mit schlanken, breitwüchsigen und immergrünen Wuchsformen. Der schattenspendende Park dient der Entspannung für jedermann, ist aber auch ein Platz zum Herumtollen. Der Platz, genannt **Plaza**, direkt am Gebäude Stadtpromenade 11, unserem Lausitztower,

hebt das Gebäude auf eine Bühne und kann temporär für Anwohnerfeste genutzt werden. Eine **Festwiese** mit abgesenkter Fläche ist für kleinere Kulturveranstaltungen und Konzerte ideal. Die neue Straße entlang der Lausitzhalle mit seitlichem Einblick in die verschiedenen Räume des Parks mit Bänken und den bestimmt hörbaren Klängen aus der Musikschule ist hälftig geteilt und nutzbar als Gehweg und Fahrbahn, diese als Einbahnstraße.

## FÖRDERVEREIN "WOHNEN ZU HAUSE" GEGRÜNDET

Am 17. Juni 2011 wurde der Förderverein Wohnen zu Hause e. V. in Hoyerswerda gegründet, der derzeit aus 16 Gründungsmitgliedern besteht. Unser Ziel ist es unter anderem, den Seniorinnen und Senioren Hoyerswerdas ein möglichst langes, selbst bestimmtes Leben in ihren eigenen vier Wänden zu ermöglichen. Dazu werden wir Ihnen neben rein praktischen Hilfen, z. B. Unterstützung bei der Hausarbeit, Begleitung zum Einkauf, Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Unterstützung zu den verschiedensten Themen vermitteln oder bereitstellen. Darüber hinaus möchte der Verein in der Kinder- und Jugendsozialarbeit wirksam werden. Zur Erfüllung dieser umfangreichen Aufgaben sind wir sehr an fleißigen Helfern interessiert. Wenn Sie Mitglied in unserem Verein werden möchten oder uns einfach nur durch Ihre ehrenamtliche Mitarbeit unterstützen möchten, steht Ihnen Frau Margitta Faßl als Vorstand, Tel.-Nr.: 03571 475406 oder Fax 03571 928283 für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Gern können Sie auch nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung persönlich bei uns vorsprechen. Unser Büro befindet sich in Hoyerswerda, L.-Herrmann-Str. 92.





## MODERNISIERUNG & INSTANDSETZUNG

### ▣ HUFELANDSTR. 2 – 6

Die Arbeiten zur Instandsetzung und Modernisierung des Wohnhauses Hufelandstraße sind abgeschlossen. Die Maßnahme umfasste die Wärmedämmung der Fassade sowie die Instandsetzung der vorhandenen Balkonanlagen. Vielen Dank an unsere Mieter, die während der Bauphase das eine oder andere Mal etwas lautere Geräusche und Schmutz in Kauf nehmen mussten. Aber der nächste Sommer kommt bestimmt und Sie werden es genießen, auf dem sanierten Balkon zu sitzen und das vielleicht sogar beim Plausch mit dem Nachbarn.



## HIER KÖNNTE IHRE WERBUNG STEHEN

Ab Dezember 2011 erhalten Unternehmen die Möglichkeit, in unserer Mieterzeitung zu werben. Haben Sie Interesse, dann wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Büros der Geschäftsführung, Petra Scholz, Tel.: 03571 475-408 oder senden Sie eine E-Mail an kontakt@wh-hy.de.

Frau Scholz berät Sie gern zu Anzeigengrößen und Preis.

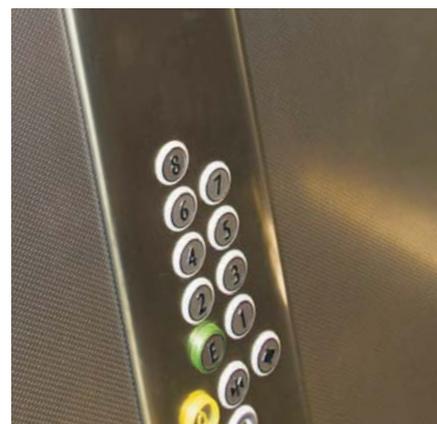


### ► SPREMBERGER STR. 11, 11 A

Am Ersatzneubau Spremberger Str. 11 werden im September das Dach und die Fassadenarbeiten fertig gestellt sein. Im Innenbereich sind die Ausbauarbeiten und die Vorbereitung zum Einbau des Aufzuges in vollem Gange mit dem Ziel, die Bauarbeiten im Haus zum Jahresende abzuschließen. In Abhängigkeit von der Witterung wird die Außenanlagengestaltung mit Schaffung der Stellplatzanlage und Fahrradraum begonnen. Neben den Baumaßnahmen werden schon die ersten Gespräche mit den potentiellen Mietinteressenten für die sechs neu geschaffenen Wohnungen geführt. Die Wohnungsgrößen variieren zwischen 69 m<sup>2</sup> und 103 m<sup>2</sup>. Die Gestaltung der Grundrisse lässt viel Kreativität bei der Einrichtung zu. Die Vermietung der 2- bis 4-Raumwohnungen ist ab April 2012 geplant. Die Errichtung des Rohbaus Spremberger Str. 11 a ist fast beendet, so dass im September mit den Zimmerer- und Dacharbeiten zum Bau des Pultdaches begonnen werden kann. Bis zum Winter sind die Fenster und Türen eingesetzt, damit in den Wintermonaten der Innenausbau ausgeführt werden kann.

### ► BAUTZENER ALLEE 25 U. 31

REKONSTRUKTION PERSONENAUFZÜGE



Die Baumaßnahmen zur Sanierung o. g. Wohnhauses verlaufen planmäßig. Ein wesentlicher Teilabschnitt, die Erneuerung der Personenaufzüge, konnte Anfang September abgeschlossen werden. Durch die Neugestaltung der Kabinenzugänge auf gleicher Höhe wie die Wohnungszugänge, ist besonders für ältere Bewohner eine wesentliche Verbesserung eingetreten.



### ► R.-WAGNER-STR. 13, 14

Die Instandsetzungs- und Teilmodernisierungsarbeiten im und am Wohnhaus R.-Wagner-Str. 13 werden im September mit der Schaffung eines von außen zugänglichen Kellereinganges beendet. In der R.-Wagner-Str. 14 sind die Arbeiten in den Wohnungen ebenfalls fertig gestellt. Die Bauarbeiten an der Außenhülle werden Anfang Oktober abgeschlossen sein. Im Anschluss planen wir die Befestigung der Pkw-Stellflächen einschließlich Erneuerung der Zufahrt.

### ► L.-HERRMANN-STR. 2 – 10 UND 12 – 20 SANIERUNG FASSADEN



Die über die Jahre unansehnlich gewordenen Fassaden der Wohnhäuser sind durch die Aufbringung einer neuen Farbbeschichtung aufgewertet worden.



## GOTTHARD SCHÄFER STELLT AUS

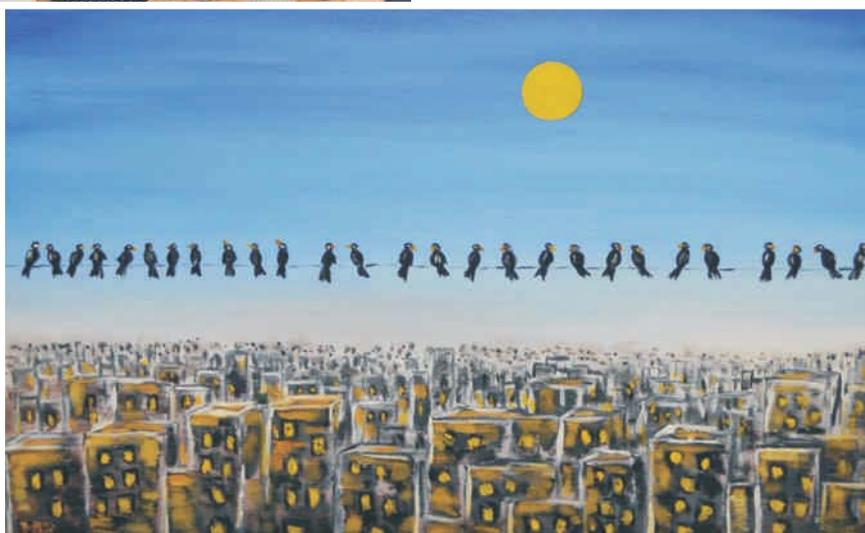
„Impressionen zwischen Himmel und Erde“



heißt das Thema der Ausstellung von Gotthard Schäfer im Firmensitz der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda in der L.-Herrmann-Str. 92. Seit einigen Jahren hat es sich die Wohnungsgesellschaft mbH zur Aufgabe gemacht, regionalen Künstlern die Möglichkeit für die Ausstellung ihrer Arbeiten zu bieten. Die Ausstellung „Impressionen zwischen Himmel und Erde“ wird bis zum 31.10.2011 in der 4. Etage des Firmensitzes der Wohnungsgesellschaft mbH zu besichtigen sein. Der Maler Gotthard Schäfer beschäftigt sich seit über 20 Jahren hobbymäßig mit Acrylmalerei.

Er mag Farben, wovon seine Werke überzeugen. Inspiriert von der Musik entstehen Kunstwerke entsprechend der unterschiedlichen Klänge und Stimmungen. Seine Werke waren schon bei verschiedenen Ausstellungen in Sachsen, Brandenburg und Berlin zu besichtigen.

Bild unten: Acryl auf Leinwand,  
Titel: „Stadtgespräche“, 60 x 40 cm



## RECHTSECKE

### ▶ VERMIETER KANN FRISTLOS KÜNDIGEN, WENN MIETER LAUFEND ZU SPÄT ZAHLT

Der Bundesgerichtshof hat am 1. Juni 2011 (VIII ZR 91/10) eine erneute Entscheidung zum Kündigungsrecht des Vermieters von Wohnraum bei fortlaufend unpünktlicher Mietzahlung getroffen. So stellt die andauernde und trotz wiederholter Abmahnung des Vermieters fortgesetzte verspätete Entrichtung der Mietzahlung durch den Mieter eine so gravierende Pflichtverletzung dar, dass sie eine Kündigung aus wichtigem Grund nach § 543 Abs. 1, Abs. 3 BGB rechtfertigt. Dies gilt auch dann, wenn dem Mieter (nur) Fahrlässigkeit zur Last fällt, weil er irrtümlich davon ausgeht, dass er die Miete erst zur Monatsmitte zahlen müsse. Der BGH erklärte in derselben Entscheidung, dass die Verjährungsfrist für den Rückforderungsanspruch des Mieters wegen einer drei Monatsmieten übersteigenden Kautions mit der Zahlung der überhöhten Kautions beginnt. Der Verjährungsbeginn setzt nicht voraus, dass dem Mieter die Regelung des § 551 Abs. 1 und 4 BGB bekannt ist, nach der die Kautions bei einem Mietverhältnis über Wohnraum maximal drei Monatsmieten betragen darf. (Az: VIII ZR 91/10)



## GEWERBEMIETER STELLEN SICH VOR

Seit Juli 2011 in der D.-Bonhoeffer-Str. 7, unweit des Lausitz-Centers, gleich neben Fielmann und der Stadtbibliothek.



Ein Geschäft der besonderen Art – ausgestattet mit tollen Küchen und vielen Dingen, die in der Küche nützlich sind.



Telefon: 03571/4594300

Öffnungszeiten: MO - FR von 9 bis 19 Uhr und SA von 9 bis 13 Uhr

**LAUSITZER** Küchenhaus e.K.

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

### den Gewinnern unserer Umfrage „MITMACHEN & GEWINNEN – IHRE MEINUNG ZÄHLT“

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, die sich an unserer Aktion beteiligt haben. Ihre Zusendungen haben uns gezeigt, dass Sie das Geschehen in unserer Stadt und in unserem Unternehmen mit großem Interesse verfolgen. So sind es die Wohnungsangebote, die Modernisierungs- und Sanierungsmaßnahmen oder auch die Rechtsecke, die bisher schon Themenschwerpunkte in unserer Zeitung schon waren und nach Ihrer Meinung auch bleiben sollten. Ihre Tipps zu Veranstaltungshinweisen oder auch die Aufnahme von Kreuzworträtsel bzw. Sudoku werden wir, wenn es der Platz erlaubt, gern aufnehmen.



Über einen Renovierungsgutschein in Höhe von 300 Euro konnte sich das Ehepaar Kunze aus Hoyerswerda freuen.

### ▶ MIETERBÄNKE

*„Jeder würde sein eigenes Leben gleich viel schöner finden, wenn er aufhörte, es mit dem Leben der Leute von nebenan zu vergleichen.“ **Henry Fonda***

Seit unserem Aufruf in der Mieterzeitung im März 2011 sind 13 Hausgemeinschaften auf uns zugekommen und haben ihr Interesse an einer Sitzgelegenheit vor dem Hauseingang bekundet. Verteilt im gesamten Stadtgebiet haben wir daraufhin Sitzbänke aufstellen lassen und somit für unsere Mieter Gelegenheiten geschaffen, auch mal vor dem Haus gemütlich einen Plausch zu halten. Wir freuen uns, wenn wir von intakten Hausgemeinschaften hören. Gern können Sie uns berichten, wenn Ihr Haus dazu gehört. Denn die Kommunikation miteinander hilft oftmals Missverständnisse und Konflikte aus der Welt zu räumen.

### ▶ UNSER NEUER AZUBI



„Wohnungsgesellschaft Hoyerswerda, Auszubildender Baase, schönen guten Tag.“ So begann ich mein erstes Telefonat im Unternehmen und es war ein tolles Gefühl, meinen ersten kleinen Beitrag zu leisten.

Aber nun zu meiner Person: Mein Name ist Lukas Baase. Ich bin 20 Jahre jung und erst

seit Anfang dieses Jahres in Hoyerswerda wohnhaft. Geboren bin ich in Altdöbern. Meine Schulzeit habe ich an der Lausitzer Sportschule Cottbus verbracht, wo ich auch meine Liebe zum Handball entdeckt habe. Nach meinem erfolgreichen Realschulabschluss zog es mich dann nach Pirna, um mich dort sportlich weiterzuentwickeln. In dieser Zeit absolvierte ich meinen neunmonatigen Zivildienst im Kurort Rathen. Mit dem Vereinswechsel zum LHV Hoyerswerda bewarb ich mich als Immobilienkaufmann bei der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda und war positiv überrascht, als ich wenige Wochen später die Zusage bekam. Und nun bin ich hier im Unternehmen und freue mich auf meine vielseitige Ausbildung zum Immobilienkaufmann. Aufgrund meines Ehrgeizes im Sport sowie abseits davon bin ich motiviert, meine Ausbildung bestmöglich zu absolvieren.



## FREIER WOHNRAUM

### ▶ NEUSTADT

#### Dreiraumwohnung – ruhige Lage

Tereschkowastr. 19 mit Balkon, 1. Etage, ca. 63 m<sup>2</sup> Wfl., Küche und Bad mit Fenster, Bad mit Dusche und gefliest,

**Miete: 323,00 € zzgl. NK**

### ▶ ALTSTADT

#### Zweiraumwohnung – saniert

Am Bahnhofsvorplatz 2 c, 1. Etage, ca. 51 m<sup>2</sup> Wfl., Küche mit Fenster, Bad mit Dusche und gefliest,

**Miete: 280,00 € zzgl. NK**

### ▶ ALTSTADT

#### Dreiraumwohnung – saniert

Am Bahnhofsvorplatz 5 c, 3. Etage, ca. 67 m<sup>2</sup> Wfl., Küche und Bad mit Fenster und gefliest,

**Miete: 343,00 € zzgl. NK**

### Ihre Ansprechpartner in unserem Vermietungsbüro:

RAMONA DÖMMEL Tel. 03571 475 - 327  
DANIELA HÖHNA Tel. 03571 475 - 313  
HARTMUT JANK Tel. 03571 475 - 329

Fax 03571 475 - 328  
E-Mail vermietung@wh-hy.de

Weitere Informationen, aktuelle Wohnraumangebote und freie Gewerberäume erhalten Sie im Internet: [www.wh-hy.de](http://www.wh-hy.de)



### ▶ FREIES GEWERBE



#### Büroraum

L.-Herrmann-Str. 96

ca. 12 m<sup>2</sup>

**Miete: nach Vereinbarung**

### ▶ FREIE STELLPLÄTZE



Ph.-Melanchthon-Str. 16 – 20

**Miete: 10,22 €/Monat**

Tereschkowastr. 7 – 17

**Miete: 12,78 €/Monat**

Bautzener Allee/Virchowstr.

**Miete: 11,00 €/Monat**

### ▶ ALTSTADT



#### Dreiraumwohnung – saniert, ruhige Lage

Th.-Storm-Str. 4 b, 2. Etage, ca. 66 m<sup>2</sup> Wfl., Küche und Bad mit Fenster, Bad gefliest,

**Miete: 343,00 € zzgl. NK**

### IMPRESSUM

**Herausgeber** Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda  
L.-Herrmann-Str. 92 | 02977 Hoyerswerda  
**Redaktion** Petra Scholz | Tel. 03571 475-408 | kontakt@wh-hy.de  
**Layout | Satz** Justdesign | Tel. 03571 603 703 | info@justde-sign.de  
**Fotos** Detlef Degner (S.03), Fotolia: gilles lougassi (S.03)  
Sandor Jackal (S.06) | Justdesign

